



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen  
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Ortsgemeinde Bad Ragaz  
Herr Remo Widrig  
Marktbündtenstrasse 5  
7310 Bad Ragaz

Christoph Meier  
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz  
und Veterinärwesen (AVSV)  
Blarerstrasse 2  
9001 St. Gallen  
T 058 229 66 12  
christoph.meier@sg.ch  
<http://www.avsv.sg.ch>

KOPIE

St. Gallen, 2. September 2024

### Untersuchungsbericht L24.1982

Kunden-Nr: B023599  
Anzahl Proben: 2  
Eingangsdatum: 28.08.2024  
Bodenfeuchtigkeit: nass  
Probenehmer: Remo Widrig, Ortsgemeinde Bad Ragaz  
Untersuchungsziel: mikrobiologisch  
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

### Beurteilung

#### Probe-Nr. Bergstation Pardiell neu WC

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

#### Probe-Nr. Brunnen Sunntigweid

Die Probe entspricht nicht den im Anhang 1 der Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV) gestellten Anforderungen an Trinkwasser. Da es sich bei der Probe jedoch um Wasser eines Weidebrunnens handelt, ist die Verkeimung anders zu beurteilen.

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung  
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

### Verteiler

- Bericht Kopie an: Ortsgemeinde Bad Ragaz, Ortsgemeinde Bad Ragaz Wasserversorgungskommission, Rathausplatz 1, 7310 Bad Ragaz
- Rechnungsadresse: Ortsgemeinde Bad Ragaz, Ortsgemeinde Bad Ragaz Wasserversorgungskommission, Rathausplatz 1, 7310 Bad Ragaz





**Resultate**

Probenahmestelle	Bergstation Pardiol neu WC	Weidebrunnen Sunntigweid		
Material	Trinkwasser im Verteilnetz	Rohwasser		
Beschreibung				
Probenummer	P24.K630	P24.K631		
Erhebungsnummer	Bölli	Brunnen		
Erhebungsdatum, -zeit	27.08.2024, 10:27	27.08.2024, 11:00		
<b>Biologie</b>				
Trübung	TE/F	0.2	0.2	
Färbung		keine	keine	
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	97	
30° C				
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	
Enterokokken	KBE/100ml	0	2	





### Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]

### Untersuchungsdauer

Bereich	Eingang	abgeschlossen am
Biologie	28.08.2024	02.09.2024

### Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
<b>Methoden AVSV (akkreditiert)</b>		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis

### Abkürzungsverzeichnis

<b>fett</b>	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
<b>nn</b>	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<b>&lt;</b>	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
<b>&gt;</b>	grösser		
<b>KBE</b>	Koloniebildende Einheiten		

